

INFORMATION ABOUT

# Measure I

FOR IRWINDALE ESSENTIAL SERVICES



**Election Day is Tuesday, November 5, 2019**

**Vote by Mail Ballots Arrive: Week of October 7, 2019**

*Información sobre  
PROPUESTA I para servicios cruciales de Irwindale*

*El Día de las Elecciones es martes, 5 de noviembre de 2019*

*Las Boletas para Votar por Correo Llegarán: semana del 7 de octubre de 2019*

# Measure I Ballot Question

**City of Irwindale Essential Services Protection:** “To maintain City of Irwindale service levels including local police protection, 911 emergency response, public safety, senior citizen/park/transportation/recreation programs; maintain library services, and programs that create jobs/attract local businesses; fix potholes/streets; and other general City services; shall the measure enacting a three-quarters percent transactions and use sales tax to be levied annually to generate an estimated \$1,180,000 until ended by voters be adopted requiring an ordinance, and funds only for Irwindale?”

## Measure I will:

- 1 MAINTAIN** police services and 911 response times.
- 2 PRESERVE** senior citizen, parks, transportation, and recreation services.
- 3 KEEP** Irwindale Public Library open and maintain hours.
- 4 MAINTAIN** programs that create jobs and attract local businesses.
- 5 FIX** potholes, and maintain city streets and sidewalks.



## Measure I defined:

Measure I is a ballot measure on the November 5, 2019 ballot for City of Irwindale voters ONLY. On July 15, 2019, the Irwindale City Council voted unanimously to place Measure I on the ballot. Measure I seeks voter approval to authorize a three-quarters percent transactions and use sales tax to protect vital city services. A “YES vote” approves the City’s proposal; a “NO vote” rejects the proposal.

## Taxpayer protections are required:

- REQUIRED:** ALL Measure I funds (100%) generated stay IN Irwindale FOR Irwindale. By law, the County and State CANNOT take this funding away.
- REQUIRED:** Mandatory financial audits and annual public reports to ensure funds are spent properly.

**Election Day is Tuesday, November 5, 2019**

# Pregunta sobre la Propuesta I de la Boleta

**Protección para los Servicios Cruciales de la Ciudad de Irwindale:** “Para mantener los niveles de servicio que provee la Ciudad de Irwindale, tales como servicios policiacos, servicios de emergencias, seguridad pública, programas para personas mayores, servicios de parques / transportación / recreación; mantener servicios bibliotecarios, y programas que crean y atraen negocios locales; reparar baches / mantener las calles, y otros servicios generales de la Ciudad; ¿se debería aprobar la propuesta de promulgar un impuesto de ventas de tres cuarta parte por ciento sobre transacciones y usos, el cual se impondrá anualmente para generar aproximadamente \$1,180,000 hasta que los votantes le pongan fin, el cual requerirá una ordenanza, cuyos fondos serán para el uso exclusivo de Irwindale?”



## Lo que hará la Propuesta I:

- 1 MANTENDRÁ** servicios policiacos y tiempo de respuesta para los servicios de emergencia 911.
- 2 PRESERVARÁ** servicios para personas de mayor edad y servicios a los parques, transportación, y recreación.
- 3 MANTENDRÁ** abierta la Biblioteca Pública de Irwindale y mantendrá sus horas laborales.
- 4 MANTENDRÁ** programas que crean trabajos y atraen negocios locales.
- 5 REPARARÁ** baches y sufragará los gastos para el mantenimiento de las calles y las banquetas de la ciudad.

## Definición de Propuesta I:

La Propuesta I es una propuesta que aparecerá en la boleta electoral del 5 de noviembre de 2019 SOLO para los votantes de la Ciudad de Irwindale. El 15 de julio de 2019, el Consejo Municipal de Irwindale votó unánimemente para que la Propuesta I apareciera en la boleta electoral. La Propuesta I pide que los votantes aprueben y autoricen un impuesto de  $\frac{3}{4}$  de centavo a los impuestos a las ventas y usos para proteger los servicios cruciales de la ciudad. Un voto “SÍ (YES)” aprueba la propuesta de la Ciudad; un voto “NO” rechaza la propuesta.

## Se requiere protección de parte de los contribuyentes:

-  **REQUERIDO:** TODOS los fondos generados (100%) por la Propuesta I se mantendrán DENTRO de Irwindale PARA Irwindale. Por ley, ni el condado ni el estado podrán tomar los fondos.
-  **REQUERIDO:** Auditorías financieras obligatorias e informes públicos anuales para garantizar que los fondos se estén utilizando debidamente.

**El Día de las Elecciones es martes, 5 de noviembre de 2019**



City of Irwindale  
5050 N. Irwindale Avenue  
Irwindale, CA 91706

## Questions & Answers

### What is Measure I about?

Measure I will be on the November 5, 2019 ballot for City of Irwindale voters ONLY. It will seek voter approval to authorize a three-quarters percent transactions and use sales tax to maintain vital city services. A "YES" vote approves the City's proposal; a "NO" vote rejects the proposal.

### Why is Measure I needed?

The City of Irwindale works hard to maintain critical services such as police, emergency response, street maintenance, parks, library, senior services, and recreation programs that keep kids engaged and safe. Our goal is to maintain these, while remaining fiscally responsible. The Great Recession forced the City to reduce essential personnel impacting all services, and we still haven't fully recovered. The City works hard every day to do more with less, and our needs are growing.

### What would a transactions and use sales tax apply to? What's included and what isn't?

This would apply to the same goods and services as a normal sales tax, and to both visitors and residents. This would NOT apply to staple grocery items, prescription medicine, certain medical devices, and items paid for with food stamps. For example, a \$40 electronics purchase would have an additional 30¢ applied.

### Who makes the final decision?

All voters living within the jurisdiction of the City of Irwindale who are registered to vote are eligible to vote on Measure I. Vote-by-mail ballots will be mailed the week of October 7, 2019, and voters can drop off their ballot or vote at the polls by November 5, 2019.

Get more  
information:

Obtenga más  
información:



[www.irwindaleca.gov](http://www.irwindaleca.gov)



(626) 430-2200



[wtam@irwindaleca.gov](mailto:wtam@irwindaleca.gov)

## Preguntas y Respuestas

### ¿De qué se trata la Propuesta I?

*La Propuesta I aparecerá en la boleta electoral del 5 de noviembre de 2019 SOLO para los votantes de la Ciudad de Irwindale. Pide aprobación de los votantes para autorizar un impuesto de  $\frac{3}{4}$  de centavo al impuesto a las ventas y usos para mantener servicios cruciales de la ciudad. Al votar "SÍ (YES)", se aprobará la propuesta de la Ciudad; al votar "NO", se rechazará la propuesta.*

### ¿Por qué se necesita la Propuesta I?

*La Ciudad de Irwindale trabaja arduamente para mantener sus servicios cruciales, tales como servicios policíacos, servicios de emergencias, el mantenimiento de calles, servicios de parques, bibliotecarios, servicios para personas de mayor edad, y programas recreativos que mantienen seguros a nuestros jóvenes activos. Nuestra meta es de mantener estos servicios de la ciudad, a la vez que nos mantenemos fiscalmente responsables. La Gran Recesión forzó a la ciudad a que redujera personal esencial, lo cual impactó a todos los servicios que ofrece la Ciudad, y aún no nos hemos recuperado. La ciudad trabaja muy duro todos los días para realizar más con menos, pero nuestras necesidades siguen creciendo.*

### ¿A qué artículos se impondrán el impuesto de ventas y usos? ¿Qué se incluye y que se excluye?

*Se aplicará a todos los mismos artículos y servicios a los cuales se imponen el impuesto de ventas tradicional, tanto a visitantes como a residentes. NO se aplicará a comestibles esenciales, medicina recetada, ciertos dispositivos médicos, y artículos comprados con cupones para alimentos (food stamps). Por ejemplo, al costo de una compra de un artículo electrónico de \$40 se le agregará 30 centavos adicionales.*

### ¿Quién tomara la decisión final?

*Todos los votantes que viven dentro de la jurisdicción de la Ciudad de Irwindale que se han registrado para votar son elegibles para votar por la Propuesta I. Boletas para votar por correo se enviarán la semana del 7 de octubre de 2019, y los votantes tienen la opción de entregarlos en el centro electoral o de votar allí mismo el 5 de noviembre de 2019.*

Provided as a public service by the City of Irwindale for your information only. September 2019.

Proporcionado como un servicio público por la Ciudad de Irwindale. Para su información solamente. Septiembre de 2019.